

**Avviso pubblico di selezione mediante procedura comparativa per il conferimento di n. 1 incarico professionale di mediatore culturale con conoscenza lingua araba per il progetto “RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile” (PROG-3903) a valere sul Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2014-2020, Obiettivo Specifico 2 Integrazione/Migrazione legale – Obiettivo Nazionale 3 Capacity building – lett j) governance dei servizi
CUP J69I23000640007**

La Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S., con sede legale a Verona (37129) in via San Zeno in Monte n. 23, Codice fiscale 9330077023 e P.IVA 04933260236, partner nel Progetto “RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile” (PROG-3903) a valere sul Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2014-2020, Obiettivo Specifico 2 Integrazione/Migrazione legale – Obiettivo Nazionale 3 Capacity building – lett j) governance dei servizi

premesse che:

- in data 20 febbraio 2023 con lettera di invito ad hoc prot. n. 1717 n. 0002206, l’Autorità Responsabile del Fondo Asilo, Migrazione ed Integrazione 2014-2020 ha autorizzato la Direzione Generale del personale, delle risorse e per l’attuazione dei provvedimenti del giudice minorile del Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità, Ministero della Giustizia a presentare una proposta progettuale sperimentale volta a favorire l’integrazione di minori/giovani adulti non comunitari ospiti degli Istituti Penali per i Minorenni;
- in data 9 febbraio 2023 la Direzione Generale del Personale, delle Risorse e per l’attuazione dei provvedimenti del giudice minorile, Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità del Ministero della Giustizia ha emanato un avviso pubblico per la selezione di soggetti collaboratori, in qualità di partner della Direzione Generale del personale, delle risorse e per l’attuazione dei provvedimenti del giudice minorile del Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità, Ministero della Giustizia, interessati alla presentazione di una proposta progettuale a valere sul Fondo Europeo Asilo Migrazione e Integrazione (FAMI) - Obiettivo Specifico 2, con scadenza 28 febbraio 2023;
- in data 24 febbraio 2023 la Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S. ha partecipato all’avviso pubblico sopra citato, insieme ad altri partner, con la candidatura di una proposta esecutiva del capitolato posto nell’avviso volta a rafforzare la capacità degli operatori e dei Servizi territoriali del Dipartimento di prevenire, intercettare e contrastare la conflittualità e la violenza nei contesti di privazione e limitazione della libertà; a supportare i programmi di trattamento in area penale interna ed esterna con interventi di sostegno e multi professionali; a rafforzare relazioni e sinergie del segmento IPM, comunità di accoglienza, USSM a sostegno dei percorsi dei minorenni stranieri con gli altri segmenti della cornice istituzionale dedicata alla tutela (sistema giudiziario, servizi sociali, servizi di cura, etc); ad accrescere consapevolezza e sensibilità degli attori pubblici e privati delle reti territoriali sulla multidimensionalità dei bisogni dei minorenni stranieri sottoposti a misure penali; a definire prassi di lavoro e indirizzi operativi volti a migliorare gli standard di tutela e inclusione sociale dei minorenni e giovani stranieri, in particolare nell’uscita

dal sistema penale; a promuovere e sostenere i processi di scambio e il lavoro di rete intraterritoriale nei contesti di sviluppo del progetto;

- in data 14 marzo 2023 la Direzione Generale del personale, delle risorse e per l'attuazione dei provvedimenti del giudice minorile del Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità, Ministero della Giustizia ha convocato i referenti incaricati delle due proposte pervenute in relazione all'avviso pubblico sopra citato in una riunione di co-progettazione volta a definire il progetto denominato "RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile" nella sua articolazione operativa. L'esito della riunione ha permesso di definire le azioni progettuali in coerenza con le indicazioni presenti nell'avviso pubblico e il partenariato per la realizzazione del progetto, composto da: Direzione Generale del personale, delle risorse e per l'attuazione dei provvedimenti del giudice minorile del Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità, Ministero della Giustizia in qualità di beneficiario capofila; Fondazione Don Calabria per il Sociale ETS, Coordinamento Nazionale Comunità di Accoglienza – CNCA; Università di Torino; Esserci scs; Associazione Frantz Fanon; Spazio Aperto Servizi Società Cooperativa sociale; A&I Cooperativa Sociale; Associazione Comunità Nuova; Crinali Cooperativa Sociale in qualità di partner;

- in data 28 marzo 2023 la Direzione Generale del personale, delle risorse e per l'attuazione dei provvedimenti del giudice minorile del Dipartimento per la giustizia minorile e di comunità, Ministero della Giustizia ha presentato all'Autorità Responsabile del Fondo Asilo, Migrazione ed Integrazione 2014-2020 un progetto denominato "RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile";

- in data 4 aprile 2023 il progetto presentato è stato approvato dall'Autorità Responsabile del Fondo Asilo, Migrazione ed Integrazione 2014-2020 con il codice PROG-3903;

- in data 12 giugno 2023 è stato avviato il progetto "RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile" (PROG-3903), con termine il 31 marzo 2024;

- in data 30/06/2023 è stato pubblicato, con scadenza il 20/07/2023, un avviso pubblico di selezione mediante procedura comparativa di un esperto mediatore culturale con conoscenza della lingua araba. Le candidature pervenute per tale incarico non sono state ritenute idonee dalla Commissione per il non possesso dei requisiti generali di ammissione;

considerato

che la Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S. necessita di avvalersi di professionalità e competenze esterne a completamento del personale in organico per lo svolgimento delle attività di mediazione culturale previste nel progetto indicato;

rende noto

che è indetta, mediante il presente avviso, una procedura di selezione comparativa per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 1 incarico professionale di mediatore culturale con conoscenza della lingua araba per il progetto "RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile" (PROG-3903) a valere sul

Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2014-2020, Obiettivo Specifico 2 – Obiettivo Nazionale 3 – lett j) CUP J69I23000640007.

Art. 1 – Oggetto dell’incarico, durata e compenso previsto

Il presente avviso è finalizzato alla selezione, in base a titoli ed esperienze professionali acquisite e colloquio, di n. 1 figura professionale di mediatore culturale con conoscenza della lingua araba per l’esecuzione delle attività del progetto “RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile” (PROG-3903).

La posizione disponibile e selezionata con il presente Avviso, il territorio di esecuzione delle attività, le ore di impiego e il compenso lordo orario sono riportate nella tabella seguente.

Figura professionale	Territorio ove si svolge l’incarico	Ore di impiego	Compenso orario lordo in euro
n. 1 - esperto con diploma di formazione secondaria superiore e qualifica come mediatore culturale con conoscenza lingua araba	Catanzaro	250	25,00

L’incarico verrà conferito con decorrenza dal termine della presente procedura e avrà scadenza il 31/03/2024, salvo eventuali proroghe concesse dall’Ente finanziatore.

Il conferimento dell’incarico è subordinato all’accettazione del programma delle attività e di organizzazione delle stesse disposto dalla Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S.

Art. 2 – Requisiti generali e specifici di ammissione

I requisiti generali di ammissione che dovranno essere dichiarati nell’apposita istanza di candidatura riguardano:

- essere in possesso della cittadinanza italiana o di altro Stato membro dell’Unione Europea;
- godimento dei diritti civili e politici;
- non aver riportato condanne penali;

e i requisiti specifici di ammissione riguardano:

- diploma di formazione secondaria superiore e qualifica come mediatore culturale con conoscenza lingua araba;
- aver maturato almeno 2 anni di esperienza in servizi o progetti in ambito sociale, in particolare relativi alla presa in carico di minorenni e giovani stranieri sottoposti a misure penali o in misure di privazione della libertà, a programmi di intervento con minori stranieri non accompagnati, a progetti di consulenza in ambito sociale relativi alla tutela minorile e all’immigrazione, in attività di affiancamento e supporto ad operatori delle istituzioni e dei servizi sociali nei medesimi temi indicati.

- aver acquisito esperienza pregressa anche in altri progetti simili in attività di attuazione di servizi dedicati al sistema della giustizia minorile, a programmi di intervento con minori stranieri, in attività di affiancamento e supporto ad operatori delle istituzioni e dei servizi sociali nei medesimi temi indicati.

I requisiti prescritti per l'ammissione devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente Avviso di selezione.

Art. 3 - Principali attività da svolgere

Nell'ambito del progetto e del piano operativo locale, l'operatore si occuperà delle seguenti attività: attività di mediazione culturale in lingua araba per minorenni e giovani adulti stranieri in Istituto Penale Minorile e/o sottoposti a misure esterne, segnalati dai Servizi del Dipartimento capofila in relazione al piano operativo concordato; attività di coordinamento con gli operatori e uffici incaricati.

Art. 4 – Modalità e termini per la presentazione delle candidature

I soggetti interessati a proporre la propria candidatura devono produrre:

- **istanza di candidatura all'Avviso** utilizzando il modulo allegato (All. 1 – istanza di candidatura all'Avviso), sottoscritta con firma autografa o digitale;
- **curriculum vitae**, in formato europeo, che preveda l'autorizzazione al trattamento dei dati personali in base all'articolo 13 del Regolamento (UE) 2016/679, sottoscritto in forma autografa o digitale dal candidato;
- **copia fotostatica di un documento di identità** in corso di validità.

I documenti indicati devono essere inviati in formato pdf.

La documentazione sopra descritta deve essere inviata esclusivamente mediante PEC al seguente indirizzo PEC: fondazionedoncalabriaets@legalmail.it, **entro e non oltre le ore 24.00 del 14 settembre 2023.**

La mail di candidatura deve contenere nell'oggetto la dicitura "Avviso pubblico per la selezione di un mediatore culturale con conoscenza della lingua araba per il progetto Re-Integrando";

E' onere e responsabilità esclusiva dei soggetti interessati far pervenire l'istanza di partecipazione nel termine sopra indicato. Non saranno prese in considerazione e saranno escluse le istanze di partecipazione pervenute oltre il termine indicato o con modalità diverse da quelle sopra indicate.

La Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S. si riserva la facoltà nel corso della selezione di valutare analiticamente e/o di richiedere la certificazione originale dei titoli e delle esperienze autocertificate ovvero di richiedere chiarimenti o delucidazioni in caso di esperienze non chiaramente individuabili.

Tutti i titoli, le esperienze e le competenze richiesti, per poter essere valutati devono essere posseduti all'atto della presentazione della domanda di partecipazione.

Art. 5 – Criteri di comparazione

L'incarico sarà conferito a seguito di procedura di valutazione comparativa. Il punteggio massimo conseguibile è di 100 punti.

La valutazione ai fini della formazione della graduatoria verrà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

CRITERI DI VALUTAZIONE		
Titoli studio / requisiti / esperienze professionali	Punteggio massimo	Criteri adottati
Diploma di formazione secondaria superiore	30	Voto di maturità: fino a 70 – 7 punti; fino a 80 – 14 punti; fino a 90 – 21 punti; fino a 100 – 28 punti; 100 con lode – 30 punti
Diploma di laurea in ambito scienze umane, educazione, psicologia, sociologia, scienze politiche	12	Voto di laurea: fino a 70 – 2 punti; fino a 80 – 4 punti; fino a 90 – 6 punti; fino a 100 – 8 punti; fino a 110 – 10 punti; 110 con lode – 12 punti
Master / Corsi di specializzazione	5	Frequenza master / corsi specializzazione: 1 corso – 2,5 punti; 2 corsi – 5 punti
Esperienza professionale maturata in servizi e progetti attinenti alla tutela minorile, programmi per minori non accompagnati, immigrazione, assistenza sociale e /o legale, supporto ad operatori delle istituzioni e dei servizi sociali	30	Numero e qualità esperienze maturate (in relazione ai giorni di impiego)
Esperienze qualificanti	3	Altre attività o esperienze attinenti al settore della presente selezione
Colloquio di selezione	20	Valutazione complessiva dell'esperienza e delle capacità / conoscenze del candidato

In caso di contratto/esperienza lavorativa in corso, si computa esclusivamente l'esperienza maturata fino alla sottoscrizione della dichiarazione sostitutiva

La graduatoria finale verrà comunicata ai candidati partecipanti al presente Avviso utilizzando i recapiti da ognuno dichiarati.

Il conferimento dell'incarico è subordinato all'accettazione del programma delle attività e di organizzazione delle stesse disposte dalla Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S.

Art. 6 – Selezione delle richieste

La Commissione Giudicatrice dell'Avviso di selezione sarà nominata dal legale rappresentante della Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S con proprio provvedimento. La Commissione esprimerà il proprio insindacabile giudizio in base ai requisiti, ai curricula presentati e al colloquio. La Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S., ove ritenuto opportuno o necessario, si riserva la possibilità di procedere anche in presenza di una sola candidatura.

Art. 7 - Motivi di esclusione

I candidati privi dei requisiti di partecipazione di cui all'articolo 2 saranno automaticamente esclusi.

In caso di partecipazione saranno esclusi anche coloro che:

- a) presentino domanda di partecipazione successivamente alla scadenza del termine perentorio indicato ovvero le inviino a mail/indirizzi diversi da quelli indicati nel presente avviso;
- b) presentino domanda di partecipazione, corredata da curriculum vitae, privi di firma autografa o digitale;
- c) presentino domanda di partecipazione senza allegare il documento di identità;
- b) non posseggono i titoli professionali o di esperienza richiesti;
- c) risultino non possedere i titoli o le esperienze auto dichiarate. Nel caso in cui tale condizione emerga dopo la stipulazione del contratto, lo stesso sarà, ipso facto, risolto.

Art. 8 - Pubblicazione

Il presente Avviso, nonché gli allegati che sono parte integrante del presente Avviso, viene pubblicato sul sito www.doncalabriaeuropa.org e sul sito www.centrostudi-odc.it dalla data del 30/08/2023

Art. 9 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Regolamento UE/2016/679 (GDPR) si informa che il trattamento dei dati personali conferiti nell'ambito della presente procedura di acquisizione servizi, o comunque raccolti dalla Committenza a tale scopo, è finalizzato unicamente all'espletamento della predetta procedura, nonché delle attività ad essa correlate e conseguenti.

Qualsiasi informazione riguardante il presente avviso può essere richiesta al seguente indirizzo:

direzionearea@doncalabriaeuropa.org.

Verona, 30 agosto 2023

Alessandro Padovani

Direttore Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S.



Allegato 1

ISTANZA DI CANDIDATURA

Avviso pubblico di selezione mediante procedura comparativa per il conferimento di n. 1 incarico professionale di mediatore culturale con conoscenza lingua araba per il progetto “RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile” (PROG-3903) a valere sul Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2014-2020, Obiettivo Specifico 2 Integrazione/Migrazione legale – Obiettivo Nazionale 3 Capacity building – lett j) governance dei servizi CUP J69I23000640007

Alla Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S

Via San Zeno in Monte n. 23
37129 Verona

fondationedoncalabriaets@legalmail.it

Il/La sottoscritto/a nato/a a il,
residente a
indirizzo
telefono cellulare mail
PEC
codice fiscale

avendo preso integrale conoscenza di tutte le norme e condizioni stabilite dall’Avviso di selezione

C H I E D E

di essere ammesso/a a partecipare alla selezione per il conferimento di incarico professionale di mediatore culturale con conoscenza lingua araba per il progetto “RE-INTEGRANDO. Minorenni e giovani adulti stranieri in carico ai Servizi della Giustizia: dalle criticità in evoluzione, alla reintegrazione nella società, in una prospettiva di empowerment individuale e di convivenza civile” (PROG-3903)
CUP J69I23000640007

A tal fine, sotto la propria responsabilità, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000, consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,

DICHIARA

1. di essere domiciliato in (*specificare solo se diverso dalla residenza*);
2. di essere cittadino/a italiano (*per i cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea indicare la cittadinanza*);
3. di godere dei diritti civili e politici e di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di, ovvero di non essere iscritto o cancellato dalle medesime liste per i seguenti motivi:; (*solo per i cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea*) di godere dei diritti civili e politici anche nello Stato di appartenenza o provenienza (*in caso contrario indicarne i motivi*);
4. di non avere riportato condanne penali;
5. di essere in possesso del seguente titolo di studio richiesto per l'accesso alla selezione:
Diploma di formazione secondaria superiore (maturità) in, conseguito presso
in data nell'anno scolastico, con votazione
6. di presentare l'istanza di candidatura per la posizione e il profilo professionale relativo a quanto riportato nell'art. 1 dell'Avviso relativo all'incarico di mediatore culturale con conoscenza della lingua araba;
7. di accettare espressamente ed incondizionatamente tutte le norme contenute nell'Avviso di selezione;
8. che quanto indicato nel curriculum vitae allegato alla presente istanza corrisponde al vero.
Dichiaro inoltre di:
- aver conseguito il Diploma di Laurea (ai sensi dell'ordinamento previgente al D.M. n. 509/1999) in, conseguito presso in data nell'anno accademico, con votazione

- aver conseguito Laurea specialistica o magistrale (secondo l'ordinamento vigente) in conseguita presso,
in data nell'anno accademico, con votazione

Allego alla presente istanza:

- curriculum vitae in formato europeo sottoscritto e datato dal quale si evince l'esperienza pregressa ed attuale richiesta dal presente Avviso;
- copia di documento di identità in corso di validità;
- altra documentazione (specificare).

Ai sensi del D.Lgs. N. 196/2003, autorizzo il trattamento dei dati contenuti nella domanda, finalizzato unicamente alla gestione della procedura di valutazione comparativa.

Luogo e data

Firma

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, la Fondazione Don Calabria per il Sociale E.T.S. si impegna al trattamento dei dati personali solo per i fini istituzionali e per la gestione del presente Avviso.